

Crec que la primera vegada, després de la guerra, que es van publicar algunes poemes de S.P., fou l'any 1957 en l'"Antologia de la Poesia Catalana" de Joan Triadú ¹ ~~de la nostra Selecta~~. Això podria fer pensar en l'oblit, de part de la nostra crítica, durant dots aquells anys, d'un dels poetes més rellevants de les lletres catalanes, més si bé això pot ésser cert, fins a un cert punt, hem de remarcar altres causes. Per un costat la migració de la cultura i l'assay, durant aquell període (1939-1957), i d'altra banda, una marcada resistència de part dels censors franquistes a permetre la publicació de l'obra de p. S.-P. Sembla, fins i tot, que en cap aparegué el llibre ^{citint} ~~de la Selecta~~, en fou prohibida la venda per ordre gubernativa i sols després de diverses gestions from n'autoritzà la venda, previa l'extracció de les planes dedicades a S.P.

Dancaramunt, Castellet i Mols s'han ocupat abundantment del nostre admirat poeta ~~Pau Casals~~² i ~~President de la Generalitat~~³; Josep Pla li dedica un 'Home-nut' i les edicions 'Avui' n'han donat a creixer la seva obra poètica en ~~un~~^{completa} un llibre bellament il·lustrat per J. Guinovart, i amb un estós biogràfic de Tomàs Gavés i un studi ~~insuperable~~⁴ de Joan Iturber.⁵ Malgrat tot, ~~l'obra en prosa~~^{de J.S.P.} segueix ~~totoguda~~⁶ essent ~~una~~⁷ desconeguda. Vol dir doncs, que ~~que~~ ~~que~~ molt anticis que Agustí Galsó volia fer ~~un~~⁸ d'estudi de l'obra de S.P. se'n ressentirà per la qual cosa, mancalent, Schub el pseudònim de Jordià va signar una sèrie d'articles ^{sobre un article} publicats a 'Los Miserables', revista 'd'agressió i esplendor' (com din Tomàs Gavés⁹) dirigida per Tomàs Pintado, i a 'Justícia Social' de Reus, òrgan del Partit Socialista de Catalunya. Vers l'any 1918, quan ja escritor en català, publicà aquells articles en un llibre de preutz reduït, que portà el títol 'Homo de fàbrica'¹⁰, ^{pràcticament intrievable en l'actualitat.} En van sortir 18 números, El 1917 va començar a publicar 'Un enemic del poble', que subtitolà 'Quelle de subversió espiritual'. L'any 21 van aparèixer alguns treballs d'ell a 'La Publicidad' bilingüe, que signà 'La Ploma d'Anistore' i a finals del 22, a petició de Tomàs Gavés, col·laborà a 'La Publicitat' amb uns pocs articles, que va signar sub al seu nom o amb el pseudònim 'Anistore'. També va aparèixer algun article seu a 'La Revista' i segon Tomàs Gavés i altres companys seu ~~de~~^{amb la rubrica genèrica de} la 'Barceloneta' ('els del barri', com din ~~ell~~¹¹) ^{Si aplegaren para} publicar-se aquesta revista ^{fou} de ^{la} 'Mar Vella', Salvat no hi va mancar. Joaquim Horta va patrocinar

l'edició de "Els murs de la nova escala", recull de poesies. Va editar un número
final d'"Arc-Voltaire" i dos de "Proa" (1921) (el darrer té el manifest dels poetes
de Barcelona als poetes amb minicanta" (1920)).
Vol dir, doncs, que per molt ambicions que segui qualsevol intent d'estudi de
l'obra de S.-P. X. no ressentirà ni hauràs de pot tenir accés a tota aquesta obra.
Esperem que algú s'emprengui la tasca de publicar-la,
junt amb les seves cartes, principalment si tenuim en compte de l'interès que ~~tenen~~
tien les noves promocions ~~de poesies~~ ^{d'escriptors} per a l'obra aquesta figura de la nostra literatura,
que s'alça com un far en un illot, entorn d'ell estol de poetes apereguts a les
primeries ^{decades} del segle, després han qualificat donat la generació del Nou-Cent.

En despertar el segle XX, els catalans es posen a "constuir" la Catalunya
ideal. Segurament en aquest període (1906-1917) podem veure com es realitza
d'una manera gairebé total el somni dels homes de la Renaixença. Es tracta
d'omplir, a la forma més ràpida ⁱ possible, el buit enorme creat per la manca
de continuitat dels nostres canents culturals des de l'Edat Mitja (segle XV) fins a
la Renaixença. I els models que serviran de petró per a realitzar aquesta
taska, seran - com ens diuen Castellet i Moller ^② - els de la burguesia de
l'Europa Occidental. "El nostre païs, en efecte - diria Carles Riba -, no s'hauria
pia els en un crepuscle, sinó en una aurora: el Renaixement quattrocen-
ista. El pensar-hi, en les nostres possibilitats d'aleshores; la política inter-
national catalana haurà prometia en la guia dels pobles nous un paper més
eficac que el que compliran els nostres suplantadors. I un "Tirant lo Blanc"
i un Rois de Corella haurà anunciat almenys un Drísto?". I afegia: "Una
éfi del quatre-cents que es continua, no en les seves anecdotes, sinó en el seu
sentit pregó; no amb uns sols humanistes grecs-llatins, sinó també
amb uns novissims humanistes, que abarcin les irremocionables adquisicions
del quatre-cents al nou-cents".

En primer lloc, doncs, calgué crear una llengua literària moderna: "S'ideia
que perseguir - digué Pompeu Fabra - no és la resurrecció d'una llengua me-
dieval, sinó formar la llengua moderna que fou sortida de la nostra
llengua antiga sense els llargs regles de decadència literària i la impedi-
ció a una llengua forastera".

En aquest intent de formació de la llengua moderna - i fetz aconseguitament - hi prenqueren part d'una manera notable els poetes ~~intelectuals~~^{intelectuants} i escriptors que hem he qualificat com a generació del Meu-cents: Jaume Bofill i Mates (1878-1933); Josep Carner (1884); Josep M. López Picó (1886-1959); Pau Casals Bertrana (1867-1942); Joan Pujol i Ferrater (1883-1956), etc.

Després s'hagueren d'editar els nostres clàssics, fer traduccions del grec i llatí i dels principals autors moderns. Es transformaren els mètodes d'ensenyament, encaixant-los a la creació d'una vida acadèmica antínticament catalana. La Montessori fou invitada a dictar cursos, es crearen escoles, una Universitat industrial, una Escola de bibliotecàries, biblioteques populars, museus, etc. i tot aquest procés va culminar en la creació de la Biblioteca de Catalunya i l'Institut d'Estudis Catalans i els Estudis Universitaris Catalans, antíntica Universitat catalana *Miris*.

Desapareguts Verdaguer i Marçal, i amb ells el modernisme, la generació seguia al seu lloc. Aquests poesos s'identificaran amb el moviment cultural que hem assenyalat, ~~el qual fou possible mercès a la forma voluntad de la llengua~~ la llengua fou enriquida i flexibilitzada per ells i foren els meadors d'un corrent nou de poesia: la poesia desrealitzada que responia a la preceptiva postimperialista, molt d'acord amb les necessitats socioculturals de l'època i al concepte de la poesia com a experiència de cultura. La crítica actual ha reivindicat la figura d'Eugenio d'Ors, al qual atribueix la creació dels conceptes teòrics, que haurien de conformar el "modernecum" ~~estètic~~ estètic dels poesos reformadors. D'altra banda, "La Nacionalitat Catalana", d'Eusebi Prat de la Riba, constituiria l'ideari d'accio nacionalista.

Quant a la poesia, l'agost pròxim de derrocat trací - segons Castellet i Molas - i al parèntesi dels anys 1917-24, culminà en l'aventura de la poesia prava a completa més ~~comprendent~~ dins d'aquesta parèntesi, dels anys 1867-24, cal situar la poesia de J. S.-P.

L'obra de Salvat fa irrupció en la nostra literatura en una època agitada i convulsa. La neutralitat de l'Estat espanyol, davant la Guerra europea, comporta una èra de prosperitat, que a Catalunya es tradueix en una radicalització de la posició anti-oberista de la burgesia. Es crea la tertúria Patriolet i hom practica el boicot. Sorgeixen els sindicats llunits. Tots aquests fets desembocaran en una sisé de magatzems, manifestacions populars, assassinats, etc.

¶ A més, la guerra va determinar un encaixant del cor de la vida i les sindicats més importants iniciaren campanes d'agitació i lluita per tal d'aconseguir l'abaratiment consegüent, davant el fortíssim rebuig dels sindicats. Tots aquells fets, que desembocaren en una sèrie de vagues, manifestacions populars, assassinats, etc., donaran per a que s'hi contraoposin la suspensió de les garanties constitucionals i les repressions. Els sindicats venen la convidació d'enfortir-se i es crea el Sindicat Uniu., tot concentrant la sindicació dels diferents oficis en una sola llança de la indústria. D'aquí a l'eventualitat sorpresa del Congrés d'Amsterdam, als anarquistes decideixen entrar a la CNT. D'avant l'enfortiment del moviment obrer i dels seus mètodes de lluita, no es faria esperar gaire temps la reacció dels patrons. Es reorganitza la Federació Patronal i hom practica al Roquet. Per l'octubre del 1919 es fundà el Sindicat Uniu., que recollia els obrers canuts de la lluita sindical i gaudia del favor de l'element patronal, com dir E. Cardona ^{està pagat amb el Dr. G.} "El cap de pocs mesos, —sugereix dient—, aquest sindicat tingué organitzat també el seu gaudi de pistolets, i les violències i els assassinats es multiplicaren d'una banda i de l'altra." Tot això fidia com a refugi al cap d'Estat del General Primo de Rivera, l'ag 1923, en certa manera estival, doncs, per la burgesia catalana.

Dins el catalanisme es produeixen també canvis importants: el morir Prat de la Riba (~~1917~~, any 1917), la llarga regnació tanca que podem dir representava tot el moviment catalanista des de principis de segle, accentua el seu conservadorisme i acaba col·laborant amb la Federació Patronal. Com a conseqüència ha d'acabar-se amb la classe obrera. Mes ja alegons, la petita burgesia s'ha fixat dins el moviment catalanista, de tal manera que, en poc temps, amb manifestacions i aldarulls ^{de carreteres}, aconsegueix d'influir en diversos sectors de l'opinió pública. Si inicia un moviment pro Autonomia i es funden els partits que, durant la Dictadura i la Repùblica, controlaren la política a Catalunya: Totot Català, Acció Catalana i Unió Socialista.

Salvat-Papasseit serà la figura literària més representativa d'aquest període, malgrat que la seva fon una aventura, padilen sin, individual. I encara que això sembli una paradoxa, no ho és. Perquè, de fet, la seva poesia fan l'única que va respondre d'una manera total a la realitat histò-

Arb 1033 (5)

rira d'aquell moment. Sí hi troba una explicació plausible si tenim en compte la situació social del poeta i de la seva formació ideològica.

Joan S.-P. va néixer a Barcelona el dia 16 de març de 1896, al si d'una família molt humil. De molt petit va haver de conèixer la duresa de les privacions, i dins d'aquestes, cosa tan necessària als infants, a part de l'alimentació, les joguines. D'així la duresa nostàlgica del poema "Pantelons llargs", on expresa tot l'amor que, ja de més gran, encara experimenta pel seu pere de ventura i el carret de fira que alegraren aquells dies amargs. El seu pere va morir essent ell jove. Tomàs Gericé cita una gareta apareguda a la "Publicitat" del 17 de juliol de 1901, transcrita pel matutí Salvat en ~~una~~ ^{la} ~~llista~~ un "Caudiu de Barcelona", que ell sewa com una religió. Dic: "A bord del 'Montevideo - Accidente desgraciado - En un despatx de Cádiz se dice lo siguiente: Procedente del puerto de Barcelona a llegada del 'Montevideo'. El fagonero Juan Salvat, que había embarcado en Barcelona, sufrió un accidente haciendo guardia, cayendo sobre las placas del horno. El infeliz pereció abrasado." O sigui que Salvat tenia, alhora, set anys. Entra al "Asilo Naval" on hi romanegà fins als tretze anys, segons Erols; no obstant ~~que~~ ⁽⁷⁾ Tomàs Gericé ens diu que la pàtria de S.-P. parla també de reclúsia ~~en~~ en una institució religiosa, potser els Salesians. "Vol dir, doncs, que degué sortir ~~de~~ de l'"Asilo", abans dels tretze anys. Ell mateix en mes "Notes biogràfiques" diu: "Als dotze anys jo era ~~que~~ com no pot repetir-se: el meu desig l'Església". O sigui que, probablement, la reclúsia en la institució religiosa es produí entre els dotze i tretze anys, i en aquesta edat comença de buscar ofici. Primer entra a treballar d'aprenent en una adrogueria, després, també d'aprenent, en un taller d'esculptura religiosa del caner de Casanova. Les dades i les dates de tot aquest període de l'adolescència de S.-P. són confoses i les persones que el coneixerem més intimament es contradissen (Segons Erols, aquell taller es trobava al carrer de Casanova, on havia la pàtria del de Santander i T. Gerets al d'Arbau).

⁸ L'ofici era interessant — ~~que~~ intem Erols — però a l'amic Salvat no el sedava ^{veia} la gaire. Ell creia que haviat podria executar algunes talles però en veure que passava el temps i ell només havia de fer-hi cosa de l'agraciat, enganxar fusta i fer algunes adels sense importància, vist ve perdre les ganes de treballar i la

Acte 1033 6
(8)

seva vocació de ballista es va expressar com per encaixament. Llavors, instantàniament, agafant els papers que sempre portava i le botxaca per a dibuixar, romangué a escriure coses incoherents, deslliçades, amb un estil sec, malformat i confullet, que fon sempre la típica característica de la seva prosa.

Mentrestant, la seva mare anava a vendre roba i a fer feines per les rues. La ciència de la realitat d'aquesta situació, se lo feria més evident al pas dels anys, segurament en aquella època fon l'iniciativa que l'obligaria a aprendre a llegir i escriure, a una edat que altres nois ja entravien a la Universitat. Aquest llentidor social que cercava les barriades de la literatura per a reclamar una pòrta més justa per a la seva classe, als entornos anys era analfabet. Joan Martí Agri fou un dels amics més intims de S-P. ~~fall fengui la ca edifici~~ ~~el poma de la torre de l'Hotel a Dalt~~ m'ha dit que fon un autèntic autodidacte i que aprengué a llegir i escriure tot sol, de la mateixa manera que més tard aprendrà el francès. De totes maneres, hem de creure, tal com ho remarcà T. Gervís, que poc o molt li degué fer d'escola l'Hotel Naval.

Quant a les primers lectures, vegeu què ens diu T. Gervís: "Enric Estols va conèixer S. P. a finals del 1911 a casa dels amics a la Barceloneta, i el va seguir tractant fins a la seva mort. L'Erole, denia, i té encara avui, una paraula de libres valls al Mercat de Santa Madrona. Sabat va freqüentar aviat l'establiment. Ells va fer amistat amb l'Alavedra, Pilan, Ricart i altres. Per pocs diners comprava els volums de l'Editorial Sampere de València i els de la Biblioteca Socio-^Vgica de Zasaya i aquest material li procurava una formació cultural d'honor avanzat. La seva ideologia i adhesió al seu vocabulari - castellà - li venien, tots fets, i ben barrejats (Nietzsche, Ibsen, Gorki, Max Nordau) d'aquestes fonts".

A sint anys, S-P era un noi sense ofici ni benefici - seguia don Gervís - Llegia i escribia, incansablement. I no meijava gaire? Les primeres armes literàries foren mica serioses, les va fer ~~al periòdic llibertat~~ ~~al periòdic la prosperitat~~ ~~en la revista~~ ~~finals del 1914~~ a la direcció del qual hi entra i quals del 1914 junts amb l'Emili Eroles. Mentrestant col·labore a "Justícia Social" de Reus. En aquesta època,

per tal de guanyar un ressò per a mantenir la seva mare i el seu germà petit, guarda justa al moll. Quan altres joves s'arranlien dins d'un llit ben abrigat, tot sentint ferar la pluja als vidres de la finestra, S-P s'arxonava sota uns pantalons al moll, alimentant un nimbo foc d'estelles, mentre l'aigua es vessava a bandes sobre els botons.

Poc temps hauria de durar en aquesta feina tan poc adavant ~~per~~ a la seva⁽⁷⁾ salut i les espions. Eroles diu que va ~~per le devant~~ morir o sis mesos.

Les primeres armes literàries una mica senyores li va fer el periòdic llibertari "Los miserables", a la redacció del qual hi entra a finals del 1914 just amb l'Escriptor. Mentrestant col·labora a "Justícia Social" de Reus. Aquests articles apareixeran més tard aplegats a el llibre "Annals de Fàbrica".

L'any 1917 (ell en tenia 23), inicia la publicació d'"Un enemic del poble" en el qual col·laboren Junoy, de Sucre i Foix.

Toni Garié diu que, segons li va explicar el mateix Eroles, fou aquest qui va expulsar Salvat a escrivir en català, però Garié, sumant-ho en una nota, que en aquell "Quadern escolar", citat abans, "al costat d'uns textos sobre l'organització de la maçoneria, traduits de la "Semaine Religiouse" de Cambrai, i de fragments patriòtiques en castellà, hi figuraren (primers i preciosos indicis del poeta que havia de venir) dues poesies de Verdaguer ("L'emigrant" i "Lo criol de la mare") (per la ripa Joan Salvat) i altres uns versos molt primaris, "L'ametller", que semblen de colleta pròpria". Signi com signi, l'Eroles, diu que l'any 1916 va tenir el gos, canviat de la Barcelona a Sta Madrona, de sentir-li llegir els primers versos e la nostra llengua.

A través d'Eugenio d'Oz, a qui va conèixer a la Biblioteca de Catalunya i a qui va ~~entregar~~ ensenyant les seves primeres provatures poètiques, a justa títia de l'Eroles, va conèixer el propietari del Faràng Català, Santiago Segura, ^{el qual} li donà feina. Quan el sehor Segura del "Faràng" - diu T. Garié - i el Sr. Ermatge de la Pinacoteca crearen "Les Galeries Catalanes" nom pogué finalment donar a Salvat una ocupació encantant: la direcció de la secció de llibreria. S: P; s'apropià pelles, degué sentir-se al Paradís?

Salvat en unes "Notes biogràfiques" escrigué: "Soc, com a home de lletres, d'imaginació, més aviat elemental. Tot ho he vist i viscut. Però en sé una atmosfera d'espert, que es pot aclarir als límits de la plenaritat que no m'an xopluguin".

Si acceptem la seva afirmació de "Tot ho he vist i viscut" respecte d'allò que ens ha transmès en els seus poemes, hem de creure que va estimar la seva mort amb una passió i una pura emoció. Després d'un llarg festiv, que durà uns sis anys, va casar amb Corine Glenterio, "una bella bruna" - diu T.G. - de pèbre i sedós cabell ondulat" a l'església de St. Miquel del Port. El fruit d'aquest amor foren dues criatures, dues nenes, Salomé, nascuda l'any 1919, i Nuria el 1922. Un parell d'any més tard, la mort hauria de prendre-li

Arb 1933 8
(8)

la filla petita, consumada també per aquell foc interior que el destruïa al moll sota la pluja, tot quanant justos: la tuberculosi. Molt anys després de morir allí, ~~amb~~ també l'altra filla, la bonica Salomé, moriria a causa de la mateixa malaltia al Santuari de Tarrasa (1945) ^{d'ant.}

De fet, aquella joia de viure, d'assaboir-ho tot, aquella plàcida acceptació de l'adre natural dels ~~homans~~ mort, que el mena a ~~comerçar~~ la mort ^{tan} bona com la vida en "Tot l'enjor de demà" havia de produir accents tràgics el dia 7 d'agost de 1924. Josep Ribot en una carta a Carles Riba li explicava:

"Ja deuen saber

(9)

Segons Joan Merli aquest ~~sobre~~ ^{amb} adreçat a ell original era ditre d'un sobre adreçat a ell i foren els poemes que composaren el llibre postum "Ossa Menor".

S-P va tenir molts i bons amics. Segurament la seva simpatia i bondat foren les qualitats que més degueren influir en la elecció d'aquests voluntats. Joan Merli m'ha fet ^{amb ben emocióndat} una gràfica descripció del rostre i el caràcter del poeta: "Tenia cabells negres i ondulats i portava llargues pètals, que li donaven l'esper de d'un gitano, i havia uns ulls negres que et Saladinaven. La més era molt simpàtic i sumament bo, extremadament bo".

Quan va morir tenia trenta anys.

— //

Si bé Sabat va explotar les formes avantguardistes, els mitjans d'avans de la guerra van posar de relleu certes reserves a inserir la seva poesia dins d'aquest context. Soui, però Castellet i Molas, afirmen que "Joan S-P fou l'únic verteble avantguardista", circumscrivint-lo, més si, als primers anys d'escriptura entès: als "Poemes en llengües hertzianes" (1919) a alguns, poes, poemes de "L'irradiador del poet i les gerimes" (1921) i als diversos manifestos. Posteriorment, ~~se~~ ^{començà} als caligrames del "Poema de la rosa dels lliris" i d'"Ossa Menor" representaran només un avantguardisme purament formal. Dixò vol dir que Sabat va voler manifestar la seva revolta trencant els molles, que empren-

Act 1033

(9)

sonaven la poesia culturalista de l'època. De fel manera que aquixa (R) revolta compatriotà, a l'eusenys, una mena de desafiament a la burgesia que aquixa poesia representava. Fou el colofó de l'època anàrgica i socialitzant dels seus escrits a "Los Miserables" i a "Justícia Social". De totes maneres, la seva actitud no és partidista ni dogmàtica i és molt possible que l'autor d'aquesta ^{verso de possedir} ~~actitud~~ s'amagés el resentiment de no haver pogut cursar estudis superiors, resentiment que donia de llevat per al seu anarcisme. Tampoc no té un programa definit. Sap que cal lluitar; contra qui i per qui, però, no ho especifica. A "Columna vertebral: sageta de foc" diu:

"lluita x belles gestes i accions + Eixema espiral vers l'infinít"

En aquest mateix poema, sabrem que ell es fa solidari amb l'home que va a la presó, mes ell manxa els altres que l'alliberin. El Poeta no pot aturar-se, els pobles i els qui cauen que els mateixos s'aixequin, i tampoc no pot deixar que els sofismes li embolcallin les ales:

+ Experiència,
moral,
sistemes de govern
sistemes filosòfics
religiosos!

✓
✓
✓
✓
✓

"Sofismes els sofismes per als qui només venen amb els ulls del corall + I no vol envegar cap bandera, perquè ~~per a~~ governar i dirigir els pobles cal agafar una tralla. En una antensemblaça ^{pareguda} al n.º 7 d'Un enemic del poble? ~~els~~ es diria que comentava extensament allò que havia condensat en aquest poema. Diu així:

"Jo mateix mi he posat en aquesta situació, on hi aniran sortint els millors i els més nous dels joys d'ara. Jo no sóc, doncs, modest. Estic enamorat d'aquests ulls meus, petits, però profunds, perquè esguarden al lluny, i d'aquest front tan alt, que ho és per damunt que persona. No camino pels altres, i no bellugó els peus ni no és per vangar i trepitjar quelcom. Mi estimo els insurgents que no als conformistes i opiniots. Procuro i porto el bany dels ansats per una causa noble, he estat condemnat per un jutjat d'inidores i un Tribunal de pobles. Jo ara vull entra aquests i la dita Justícia. I no soc un programa, sinó una realitat, una forma tangible primer que no una imatge. Ni vull agrair res a aquells amb els qui he anat, perquè no he tingut mestre. Jo no prometo res! Només camino.

Arb. 1033
107 (10)

Jo no sé el que em proposo. El ferir un propòsit no es fer feina. Val més.
Estar jocat. Ara sols prenem somni de les coses eternes per damunt de les lluites que són materials. Mi he adonat que jo sovint me part de Déu, i que així em pertany tota cosa que és feta. Cadascú que esguarda enllaire és una part de Déu. Tan sols hi ha una ambició que és plena de grandesa; la de voler amar i l'avantguarda sempre entre els intel·ligents i els joves. Jo sovint, doncs, posseït per aquesta ambició.

Ja no vull altistar-me sota de cap bandera. Són al seu distintiu de les grans opressions. Admira el Socialisme si és una nova forma d'opressió, perquè és una estat nou regido per l'Estat. Seré ora el glorificador de la divina Amàcia, de la Amàcia impossible en la vida dels homes, que no senten degut d'una Era mollar.

Hi ha joves de pocs anys que en volen dir setanta. jo me així pintar-les que no pensen de don. I a tots els Amàctres, a aquells qui no fan res venen en poca estany una ambició, els diré que si el món tenia una minoria de joves com aquells que ara es desanimen, el món caniraria més de pessic. El que pensen de mi, però, no m'interessa gos. ¹⁰ Ell és una regata de foc que ja ha estat dispersada cap als ciels. No sap qui va començar-ho a seguir; seguirà el vol de l'oronyell, patró: el que cal és anar sempre avall.

Em recordo a veure que la seva revolta respondia només a un amor per la lluita "per se" com han recordat Castellet i Molas, reforçant una afirmació amb la cita d'un poema de "la Jesta dels estats": ~~que cal fer~~

"Cremem en la guerra perquè és bo el combat"

Era el dia de la seva revolta comporta l'esquinçament de la forma ~~de~~ emprada pels poetes burgesses, més aquella revolta és una afirmació del seu idealisme: ell és al costat de l'Home i l'Home per la seva superioritat.

Hom ha subratllat la pobresa ~~de la matèria~~ ^{forjat} de la poesia de Dr. P., principalment en els primers llibres de poemes. Ell mateix s'ha ratxa: "Sóc, com a home de lletres, d'un ignorà, més ricat elemental. Tot ho he vist i viscut. Es possible que vulgués utilitzar les formes més superfícials per tal d'apropar la poesia al poble. A més, per a ell, la realitat ja és prou poètica quan se sap parlar amb uns ulls, com els sens. Ell mateix és una realitat, una forma tangible primer que no una imatge". Joan Foster ~~potser mai~~ ¹¹ recorda ben que Sabat hi devria trobar una comoditat en les propostes literaries de l'avantguardisme, però principalment considera que

Salvat³ no es un poeta eloquent, com Sagrera o Gassol, ni un poeta⁽¹⁾ d'expressió natural, com Manent o Garcés, ni concís per riquesa, com Riba o de vegades Foix. Dello que ell ha de dir és breu, esclatant, instantani, sorgit amb una forta escenarisme intensa i veloz. La forma que més li arca-segonaix dient Flusser — és la no-forma: el vers trenat i arbitrari que li proporcionava la teoria avantguardista⁴. Creu, de tots maneres, que no s'hauria d'oblidar tampoc que "el vers trenat i arbitrari" fóra aquell que més s'adira amb qualsevol concepció marginista de la poesia. Salvat, ho hem vist, no volia al·listar-se sota cap bandera; suposem, doncs, que tan-poc voldia acceptar cap preceptiva literària i si alguna n'havia d'encollir, prima millor que l'avantguardista, que pràcticament no n'és de preceptiva?

No obstant, això no vol dir que la seva poesia no n'ressentís. Triadú ha dit,⁵ referint-se als cal·logrames: "com que era abans que tot un poeta, hi ha en aquests poemes versos maravillosos que la forma no assoleix de dissimular i són dels millors entre els d'aquest tipus que en qualsevol literatura s'hagin escrit".

Més endavant, però, rectificarà el rumb vers formes més complades, com si falment s'hagués adonat que havia equivocat el camí; escriu en el poema "Cultura":

— destruïava la roba i ensenyava un corset
 de vimets d'alumini
jo veia les ciretes del seu pit
 llits brillaven els dents fit d'argentini
però jo m'assegava el seu llavi de carni

Els diria que ell mateix ha retinut la seva obra anterior a una realitat severa, i ha descobert que allò que li ha rotat la roba és un bastiment de vimets d'alumini, però també hi ha els ulls i les ciretes del pit i el llavi de carn, és a dir: la vida i la realitat? Vol dir, doncs, que la realitat que ell canta necessita trobar una altra forma, més consistent que els "vimets d'alumini"? ~~de vegades~~

Cal assenyalar que la realitat que ell canta es troba situada en una ~~altra~~ dimensió molt diferent de la que podia cantar Josep Camer o Guerau de Liort. Si el contacte ~~entre~~^{amb} els poetes "amb minúscula" no el va fer abdicar mai de la seva classe. La seva serà sempre una realitat pobra, sensilla, més a prop de la que insinuaren Verdaguer i Margall, encara que la d'aquests poetes

Arb 1033 (12) (12)

for una realitat vista des de fora, com diu Tarradell ⁽¹²⁾ i en canvi ~~en canvi~~ ⁽¹²⁾ la de Salat és vista des de dins, com ho podem veure en el poema "Nadal".

Demà posats a Santa oblidarem als pobres
— i don pobres com som —

Jesus ja serà mat
Ens mirarà un moment a l' hora dels postres
i després de mirar-nos anencarà a plorar

Evidentment, en aquest poema se'n fan flanquades aquelles paraules que deixà escrites en les Notes autobiogràfiques, que hem citat abans: "encara no he escrit mai sense punyar la ploma al cor, estabancat".

En aquesta etapa, haurà d'expressar tots aquells records d'infant o aquells sentiments quotidiàns de l'home corrent i innombrat, de l'home anònim de la seva ciutat. Perquè el seu món és un món urbà, ~~urbà~~, si sofreix tot suburbial: d'"menせる l'estret-sens cap arc-voltai", el port, els gavins, "l'home que passava", Panònim, el tram, "l'estel hexagonal del celors en el Círc", els gallarets en el vent de les viles" ... Expressarà l'allegria de viure que s'experimenta quan s'accepta el món tal com és, amb prescindència del "yo" individual amb una veneració quasi panecista, com en el poema "Res no es mengui" i en uns dels poemes més importants de tota l'obra salvatiana: "Tot d'engor de demà". Del llit estant, malalt, imagine tots les coses que l'esperen, quan es llevi, ~~de tota~~ ^{de les pimes, diades, il·sides, etc.} tota la realitat quotidiana d'un barri del suburb de Barcelona, "ni no es pot ~~deixar~~ aixecar, mai més",

"pens aquí el que m'espera:

- Vosaltres restareu,
per venir de bo que és Tot:
i la Vida
i la Mort.

"Com no ens hem d'estremir davant aquest cont resignat d'acceptació de l'existeixia amb l'absolut de la mort, clamant per un home que la dolia a dintre? Així val la pena assenyalar el que ha dit Joan Fuster tot establint una afinitat maragalliana de Salat - P. que "va, més enllà d'una mera concordança estètica". Salat, com Maragall - com Fuster - era un home malalt, que compensava la seva deficiència amb un desig i una voluntat de vida, de vida plena, i això seria el clamor opulent que omple els seus versos? En efecte, aquest ~~desig~~ ^{de} de viure, d'exhaurir-ho tot en aquesta terra, a través dels

1033 (13)

sentits, que en Marçall restava frenat davant la possibilitat d'una vida ultraatenya; en Salort pren una magnitud que sols podíem compарar amb la d'un altre rebel mediterrà: Albert Camus.^{Sobre} En el "mister d'amor":

Deixat besos

i si et quedava engor
besa de nou, que la vida es comptada.

Encara hauríem d'arregalar una altra relació entre S-P i Albert Camus: l'absurd. També Foster l'ha remarcat, tot dient: "Albert Camus davant una hipòtesi metjanament paral·lela, reaccionava amb una filosofia de punxes trinxentes. Joan S-P se'n sort amb un estirabot". Potser si S-P. hagués viscut en l'època de Camus, la nostra època, no se n'hauria sortit amb un estirabot. Potser aleshores la seva poesia hauria tingut ressons més tragics. Es evident, però, que encara que les reaccions no siguin iguals, existeix una concordança. Davant l'absurd s'ha de fer el suïcidi o l'acceptació de l'existència. Ambdós van optar per la darrera sol·lució: la vida i la sobditat amb els altres homes.

(Pén-Garcés - Foster) Es curiós que en arribar ara davant el problema de la religiositat de S-P, ens trobem amb ~~ells~~ ^{un} cas semblant, també, al d'A.C. Després de la seva mort, hem vist com ~~ells~~ la critica de drets, ha fet mants i manigues per a demostrar el cristianisme de Camus, ~~malgrat totes les~~ T. Garcés aporta una bona quantitat de proves que ~~demonstrin~~ ^{que} posaven seullen ~~el~~ l'esperit cristianisme de S-P i admeteixens el presentaria com a creient. Cita un conte de Nadal (publicat a "La Publicitat" el 24 desembre 1922) on figuren les següents afirmacions: "I tot jo, bon cristia, cristia heterodox segons l'accusació...". També recorda allò que escrigué a les "Notes autobiogràfiques", que fa: "Als vint anys, dolorit, cristia i socialista...". Encara, fa referència a més cartes del poeta, en una de les quals ^(Les Escaldes 30-5-22) dona les gràcies a un amic per haver-li recordat, ~~de pudent~~ ^{seguiment amb una estampa de primera comunitat} "din Garcés" i el millor i més fidel dia de la (sua) vida "quan jo vaig començar - din - vaig fer-ho amb una fe que no vindrà mai més" "En l'altra carta, ~~seguint~~ ^{També} a ~~les~~ Les Escaldes, el 14 de juliol del mateix any) S-P escriu: "No... i ara no em puc sostreure de dir-vos que al meu llibre d'En M. em desconfia que sigui resposta d'all: i per què se sent fan llargs de les vores que el Rondan, que el deixen caminar

"a aquell paisatge que quan mors es mor?"

~~Aho, no gaire temps~~ No, amic, que no és això - que cal creure en la vida, infinita, i que ens caldrà tornar, o encara millor dit, que no havrem de deixar-nos. Si mes no, és un rencet: "aquest paisatge que quan mors ~~és molt~~ ... és molt ... un rencet que l'exalta, i li fa demanar, a Déu precisament:

"que enri; juntent,
pert de l'importa que el desfaci a trobos"

No, no; ja 26 anys (ganes) aclarix que don ésser una errada i que al poeta en tenia 28, els horitzons han ha passat misèria, hom ha estat acollit a l'Asilo Naval, hom ha fet vint opícis; sense pare, amb la mare malalta; hom ha estat espletat de mala manera; hom s'ha fet amagista pels que exigen la vida; però estimava i estimava que només ploraria d'estimar. Cada matí an obir el balcó o la finestra, dona grans «Déu pregié això li és permès encara una altra vegada. Creien que jo l'estimava el vostre amic. Vos li poden pregar per segui més fidel al Pore Norte ... »

Joan Fuster, en canvi, qui també ha estudiat aquest aspecte, arriba a conclusions ben distintes. Enllot del "franciscanisme", que hi venen Garcés, o mosén Pere Ribot, Fuster hi veu "Rousseauisme", "pensant en les seves probables lectures d'adolescent" "Eduardíen Salvat prou agnòstic, demés, per pensar-hi de manera sisosa - segons dient Fuster - l'elogista de panteista. Per a ell, el més complet era encara la mort. Res no és més que "precisament jo que fa sempre conta en cada bù de cosa? Res. Ni la mort" Després, Fuster tracta els poemes "La mort del just" i "Pregaria" i, finalment, resumix: "Deixat Déu de banda, condemnant ironícamen l'absurd, reduïda en l'amofília als costums a una naturalitat elemental, la vida té l'únic sentit d'envi vis-
cadora"

Efectivament, he de compartir les conclusions de Joan Fuster, més que no pas les de T. Garcés. Es logr, donades les circumstàncies, ~~que Sabat~~ que Sabat utilitzés les frases corrents ~~d'invocació~~ a Déu, guirebé per cobrir i, fins i tot, abusa la seva sensibilitat, hem d'acceptar que servís el record, del dia que ne prendrà la primera comunió, com "el millor i més fidel dia de la (seva) vida". Però no hi ha dubte que la mort i el dolor el subvener davant la cruïlla d'haver de prendre definicions, quant a l'existència de Déu i la possibilitat d'una vida ultraterrena. Fixem-nos, que és precisament l'agulla del dolor allò que el mou a pensar en Déu:

Arb 1033
(15) (15)

2 Quin plan tenim, Senyor,
que fan que hom cregi en Vos
en el dolor només?

Sí, però, li fa pel déu l'absurd que resulta creure en un ésser omnipotent al qual hom li den una existència ~~en~~ la qual dolor i plaer són collocats en un mateix ~~pla~~ nivell:

2 Quin plan tenim, Senyor,
si no des dolor i pler?

Vegen també les reflexions del just, qui "deixa la vida si no m'oblida els grans". Davant la mort ineluctable, s'diria que no hi ha revolta, ~~s'ha~~ ^{s'ha} solament un desig:

"Senyor, vull viure, voldria quedar-me"

no obstant, quan aquella situació ~~va~~ va esdevenir real, prenent-ho a ell com a protagonista, es va revoltar, com hem pogut veure en el testimoni d'en Xavier Nogués: "Va morir revoltat". Perquè ell no podria acceptar cap altra cosa més enllà d'aquesta vida:

"... - No barreix les llanges,
vull dir la vida mentre en quedí alç.
Si no puc dir-la, demano tornar-li
- que no puc veure en cap cel més seré"

Mes, abans de seguir revisant aquest aspecte de la poesia de Sabat, em fem d'atmar un moment en el seu llibre: "Les Conspiracions", el qual reflecteix l'època de la seva integració a les lluites nacionalistes, encetades soon seu vist, per la burgesia. En certa manera, també així la seva veu sonarà rebifina, doncs si en le fome ni en l'actitud, tampoc ora no s'inscriurà en els sentiments de la classe burgesa. Com han subratllat Castillet: Molt, potser amb qui demonstrà més afinitat fou amb Ventura i Gassol, a el sentit que el catalanisme per a ells és un fet polític, mentre que per a Foix, per exemple, és un fet moral. En "Contarà" els poetes amb primaverla "ja havrà tenyurat la proximitat dels poetes burgers", dient: "quests poetes nostres (que) s'han penjat l'espera pel bostó de passeig, alliberaran un dia Catalunya amb una reverència. La mor que ampara les comoditat, els ha aballit la bisa".

"Les Conspiracions" és un llibre compost

de vuit poemes escrits en un tema-

Arb. 1033
16

Forí del Guardonama, al de la Fuenfria, i en algun d'ells hi traspela (16) un fort sentiment d'odi al poble que el subjege. Per primera vegada, el pensament de lluitar i de combat troba un enemic ~~en què~~ Si més no, l'odi interperat que era capaz de sentir aquells homes ho que sols denegava estimar, no tot en espíts vides. Forò, potser per primera vegada el seu afany de lluitar i de combat troba una meta on adreçar-te. I sobretot, ~~forà d'una~~ trobar qual que fessisament ~~ello que manca~~ Si P va trobar una bandera per la qual lluitar. Ell havia rebutjat les banderes de petit, però ~~que~~ si val lluitar per alguna, aleshores "millor que ~~hi~~ ^{fo} la de la meva terra" (3) El nacionalisme de Salvat fou sincerament sentit i no s'accontentà amb fer-ne una apel·lació ~~sí que~~ d'exsèrcita, sinó que va predicar-lo amb ressors imperialistes. Per a ell, Castella ja ha deixat de dominar:

Castella, el Guadarrama:
posta d'or
però posta segura
d'un vent que haven segut

i ara ha arribat l'hora de Catalunya:

Catalans! Tots en peu!
L'Escriví deixem les
peus troben!
que ora serem mosaltres
qui plantarà les sendes.

Novament Catalunya ha d'ocupar un lloc a la Història, i per tal que així sigui, cal que tot Catalunya es posi en peu. Per això junt a els pagesos a guardar la terra i a anar "amb rossetes, marins i gojets"⁴; a els fortits atletes que deixin l'Estat "pels fedins que es fan" i penguen els estrius de viure en combat; a les dones que siguin valentes i ensanguinetades les filles l'afany per l'emresa, que es gran; i tots:

Fendim les ones, tal guerrers d'abans!
De nou la història que ens vegi avançant
Vulguem ésser-hi entre els pobles més grans
Per Catalunya, els fonells ben endalt;
fendim les ones, tal guerrers d'abans!

~~Es possible que quan contempla Cartellà en detall, particularment, més que odi, senti ~~el~~ ^{la} tristesa. Així en 'La Cortesia', quan parla de la dona castellana pudent~~

dir:

Tampoc cap mar la gironxa, però al cel hi és tan blau
que dirien que el porta quan els ulls s'hi enmirellà

Tingués una pomera i un cirerer al costat
ja ni ens fóra estrangera la bruma Maria Anna.

Els dins que voldria donar-li un tres de mar, una pomera i un cirerer, per-
què li dol que la bruma Maria Anna ~~els~~ sigui estrangera.

Però quan s'oblida de la Maria Anna, Castella la Nova i Castella la Vella només
son "foc i malvertat" i abans cal que els pobles de la Iberia i gallegos i d'altres
ens donin les mans, perquè:

"Si ara ens domenyava
ja no hi tornaria"

Aquest sentiment s'affirma a la Tornada. Un cop a punt de pon el cel i el
mar, el camp i la muntanya de Catalunya diu:

"— qui deixava Castella no hi volbia tornar"
i un cop a Barcelona retroba el monjunc i el "Port gonflat de pals", la Barcelona
que té una Rambla amb això, amb flam i amb sang i:

un Estadi balent per Camp de mar
amb llançadors del disc
mil seguts al vent que clamen llibertat

Però així s'estromaria la rata nacionalista, segurament desil·lusionat pel hom-
pant que mengueren els fets, doncs en el següent llibre "La guarda dels estels" (1922)
trobem un poeta nominador, enyoradí, l'àmina del qual es perd en aventures
per Espanya llunyanys i en reiteracions sobre la conciència de seguir el com-
bat, com si talment hagués arribat a dubtar de l'autenticitat de la lluita per
la seva Pàtria, entada en "les Conspiracions".

Dguns dels poemes d'aquest llibre il·lustren l'intent conreat efectuat pel
poeta per tal d'integrar-se a formes purament burgues: la cançó i la fugida
cap al somni. Mes, com han assenyalat Castellet i Molés "sou, te fet, un in-
fant strictament personal de completar les pròpies deficiències d'orfe prematur,
de pobre i de malalt" No hi ha dubte, però que ~~aqueixa~~ intent el va preparar
~~per a la precisió~~ com din Foster, de l'experiència de les cançons, com de l'an-
terior feia sobre d'altres arques metrícies, hagré de beneficiar-se d'una
restant producció.

El proper recull "El poema de la Rosa als llaços" (1923) es considerat (18) el millor llibre de Salvat i la crítica ha estat d'acord en posar de relleu el realisme eròtic i innocent que amara aquest antètic cant a l'amor. Joan Terxido (13) diu: "No compta la poesia catalana, modelada amb cap poema d'amor que deixi tan al descobert intentats eròtiques i doni al mateix temps una impressió tan extraordiaria de reticència" Josep Janés i Oliver (14) diu: "Caldrà audir al 'Càntir dels cantirs', que és el punt de relació més immediata de la poesia de S.P. que hem sabut veure, per trobar un sentit igualment blanc i pur de la possessió amorosa" Joan Triadú (15) considera que "La rosa als llaços" "és un dels poemes eròtics més recents de la lírica universal".

De tots maneres, cosa han vist Castellet i Moles, no cal oblidar que malgrat el líricisme amb què està contada aquesta història d'amor (16), essencialment realista (17). El poeta - ens diuen apunts incisius entre - no s'hi limita a presentacions intel·lectuals - records, evocacions, ambicions, remordiments o amides, menyspreus o separacions - , sinó que es limita a contar-nos en present l'acte mateix de la possessió (18).

Novament, doncs, hem de veure així una nova ruptura amb la poesia immediata anterior. Com ha dit Joan Tarrer: "no hi estava gens avut hom d'ar la literatura catalana. L'amor, sobretot en la nostra poesia, havia estat només florita intòica, festiv de casa bona, fidelitat, matrimonial o exquisida psicològica. O bé, d'altre costat, era esplai brut, gris, subaristofànic. La poesia amorosa de SP venia a introduir-hi l'eròtic, en la millor acceptació de la paràula (19)"

(4) El darrer llibre, "Ossa menor" (1925), fou publicat, com hem vist, després de la seva mort i els poemes que aplega, en certa manera, corresponen a les diferents èpoques dels altres llibres, tan per la forma com per la temàtica. Així trobarem "Nosturn per a gavotí", netament autobiogràfic i "L'ofici premiss, m'sagrada" en el qual hi ha aquell gust per la forma manual, tan característica del nostre poble i que ens ha fet aparèixer als ulls del món com a poble artístic de primera magnitud.

(4) Si constat d'aquestes opinions, no sens acant ofegir-hi res més.

Arb 1033 (19) de den

① Evidentment, cal assenyalar que aquesta ~~pòesia~~, manca de critics i anàlisis ~~però~~
a la vida general ~~per la qual~~ que afecta a la literatura catalana, degut a la conjon-
tura adversa produïda per ~~la Guerra Civil i la posterior dictadura franquista~~
(mal anomenada)

② Aquest poema, però, ens mou a moltes altres reflexions. Hi trobem a faltar la de-
mània del problema social que afectava els homes que practicaven ~~els~~ els oficis
que ell detalla. Problemes vitals, ~~no~~ hem vist, en aquella època, i la indigneitat, que
els mateixos produïen en la classe obrera, els paletes, els fusters, els manyans etc. la devien
portar a flor de pell. De fet, la demània obrera n'és, absent de la poesia de S.P. ~~tot~~
~~s'endovella~~ Sols l'endevinem en el substratum d'aquests poemes que descriuen el
medi on viví l'ober. En canvi, el crit de la rebellia l'havíem de veure, segurament,
en els escrits en prosa (si juguem les ~~petites~~ mortes, que hem pogut conèixer) Hi s'ull veure
una intenció conscient en aqueixa dicotomia. No crec (com ho fa J.F.) que Sabat
~~sigui~~ ^{sigui} incapaz de sentir ira. El que passa és que Sabat no la volia manifestar
en la seva poesia. La poesia ha de servir per a dir "el bo que es pot". Per a la
demània irada, per a l'atac desobert a aquells "que exigen la vida"; tenia el
manifest, l'article al diari. Ja hem observat com quan parla de la lluita i del com-
bat mai no ^{nomena} ~~nomina~~ l'enemic (feta l'excepció a "Les Conspiracions"). No obstant, en l'auto-
semblança que hem citat abans, apunyada al x.7 d'"Un membre del poble", quan diu:
"he estat condemnat per un jutjat d'inductes i un Tribunal de vells", manifesta oberta-
ment: "Jo era vaix contra aquells i la dita Justícia". Malauradament, manem de
deixar aquests reflexions nom a simples hipòtesis, ja que no tenim a l'abast
~~la obra en prosa.~~

Es possible, també, que no estigués d'acord amb els mètodes que utilitzaven els
obrers en les seves lluites; tot plegat li devia produir una mena de desconcert. Si així
que no vulguin aturar-se sota cap bandera partidista i que no sapiga què es
proposa. Alguma decepció li deuen provocar les lluites obreres, ja que diu:
"a un sols pren essent de les coses eternes per damunt de les lluites que són
materials". I en aquell moment considera que "tan sols hi ha una ambió
que està plena de grandesa: la de voler arribar a l'avantguarda sempre entre els
intel·ligents i els goots. Jo sóc, doncs, possiblement per aquella ambió". Ell sabia,
però, que calia lluitar i ésser valent. Si les lluites materials no han de satisfacer
els seus anhelos, alzholes cal superar-se correntant l'intel·lecte, cal ~~an~~ apuntar
vers l'infinít. Sabia, també, que ~~ja~~ ^{era} impossible era el glo-
sador de "la deràcia impossible en la vida dels homes, que no senten degut d'una
vida millor", no obstant, ell es pensava com a model, considerant que, amb una

Año 1033(25)

muixó de joves com ell, el mon caminaria més depressa. Si, però, cap on? Hem de suposar que cap a una vida millor: "Sempre amunt" Ara, ell no és un programà ni canvia per ningú, vol dir, doncs, que cadaçó havia d'esperar que l'aventura de la separació fit sol, com ell. Solteria, però solitari. Els dies Novament, torna a pensar en Camilo.

~~Una bona cosa~~ corda, però: malgrat les decepcions, les injustícies socials, la malaltia Una cosa és certa, però: Salvat malgrat les decepcions, els dubtes, "deixet den de banda - com diu J. Foster - condonat ironícamenl d'absurd, reduïda en l'amor i en els costums a una naturalitat elemental, la vida té (per a Salvat) l'única reu- fit d'ésser viscuda"

Aquesta és la filosofia que ens ha llegat Salvat-Papa ~~en la seva poesia~~, la qual pot substituir amb tots els avantatges qualsevol programa. Una poesia, la seva, escrita amb sang, "mullant la ploma al cor, esbatanant", d'una sinceritat estbonadora. Una poesia que es projecta cap als cims, "com un orondell"; i que sols pot ésser sentida, compresa i experimentada ab tota la rasa grandesa, si hon s'eleva, s'abre, cap al ciel, on, amb el pit desobert per a que ni devi fer sagetes de foc del seu vers.

③ Es important ~~pasar~~ subratllar com és sàmbora l'activitat de Salvat i ~~amb~~ quina ~~faç~~ ~~façia~~ d'una rebuda per la generació actual atenció hauria de mereixer de part de les joves promocións ~~de catalans de postguerra~~. Tenint esment dels esquinçaments que van comportar els embaderaments partidistes, abans i durant la Guerra Civil, ~~que han fet per això~~ sobretot degut al fet d'avançar els interessos del petit als interessos generals de Catalunya, havíem de procurar aprofitar l'experiència. ^{Havíem de fer-hi una} ~~que~~ ^{me una} avisa del vers de Salvat: "Muntanya qui sap per quina ampla bandera / però muller que far le de la meva terra.

- ① Joan Triadú, Antologia de la Poesia Catalana, (Editorial Selecta, 1951) ⁽²²⁾
- ② Joaquim Molas i Josep M. Castellot, Poesia Catalana del Sègle XX, (Edicions 62, 1963)
- ③ Joan Sabat-Papasseit, Poesies, (Edicions Ariel, 1962)
- ④ Totes les ~~referències~~^{citacions} de Tomàs, Janés, referint-se a trets de poesia citades de T. Garcés, són trets de l'Estós biogràfic, aparegut al llibre "Poesies" de J.S.P.
- ⑤ ~~Totes~~^{els} ~~presentats~~^{existents} ~~en~~^{els} textos ~~de~~^{citat} Castellot i Molas, però són trets del llibre "Poesia Catalana del Sègle XX"
- ⑥ E. Cardona, Un segle de vida catalana (1814-1930) (Editorial Alcides, 1961) pp. 1320-1332 (Aquesta obra consta de dos volums i fou preparada, sota la direcció de Ferran Soldevila, per un equip de 51 col·laboradors i un contingut de redaccions compost per A. Manent, J. Molas, P. Long Quintana i M. Rius)
- ⑦ Citat per T. Garcés, ^{Ibidem} p. 12
- ⑧ ~~Totes~~^{els} dades qualitatives personalment ^{i gentilment} per Joan Martí
- ⑨ Josep Jané, Clavé, Joan Sabat Papasseit, (Edi-Rosa dels Vents, 1938)
- ⑩ Citat per T. Garcés, ^{Ibidem} p. 17
- ⑪ ~~Totes~~^{els} textos ^{citat} de Joan Fuster són trets de l'estudi aparegut al llibre "Poesies" de J. S. P.
- ⑫ ~~Op.cit.~~ Ibidem p. 147
- ⑬ Citat per ^{G. Castellot i M. Molas,} ~~Op.cit.~~ Ibidem p. 68
- ⑭ ~~Op.cit.~~ Ibidem p. 15
- ⑮ ~~Op.cit.~~ Ibidem p. 148

Obra poètica de Joan Salvat-Papasseit

Alt 1033
(23)

Poemes en mòndes hertsians, (Edicions Mar Vella, 1919) ~~Autògraf d'Agustí~~
edició portava inc. dibuixos i la portada realitzats per Torné-Garcia.

L'irradiador del port i les gavines, (Tallers Ateneu, A.G., 1921)

Les Conspiracions (Tallers gràfics Omega, 1922)

La Gesta dels estels (morta de poemes) (Joaquim Horta, 1922)

Poema de la Rosa als Flavis (Libreria Nacional Catalana, 1923) frontispici i
coberta realitzats a mà per Josep Oliols

Ossa menor (Fit dels poemes d'avantguarda) (Obradors Omega, 1925) obra pòstuma